В ЧОРНОГОРІЇ ТРЕВАЭ БОРОТЬБА ДАЛЬШЕ.

Чорногорські репрезентанти в Парижи подали знова до опублікованя, що боротьба в Чорногорії проти наїзду Сербів треваэ дальше. Серби понесли великі пораженя. Покликано 15. тисяч сьвіжого війська, але і ті не годні зломити Чорногорців.

—O—

ЦІНИ ЗБІЖА.
(Подані елевейтрами в Едмонтоні.)

Пшениця	№ 1. — —	$ 1.91.
	„ 2. — —	1.88.
	„ 3. — —	1.83.
	„ 4. — —	1.75.
	„ 5. — —	1.64.
	„ 6. — —	1.54.
Овес	№ 2. — —	70 цт.
	„ 3. — —	65. цт.
Фід	„ 1. — —	62 цт.
	„ 2. — —	59 цт.
Ячмінь	№ 3 — —	$ 1.07
	„ 4. — —	1.02
	фід — —	97 ц.
Лен	№ 1. — —	4.78.

ЦІНА ХУДОБИ.

Годовані воли від $ 6. до	11.00
Корови 4. — „ —	9.00
Телята 5. — „ —	10.00
Вівці 5. — „ —	9.00
Свині 6. — „ —	18.00

—o—

ARMSTRONG'S DRUG STORE
10345 - 97-th St.
Edmonton, Alta.

Ми маэмо агенцію на цілу провінцію до продажи медицин ТРІНЕРА. Коли эсьте в Едмонтоні зайдіть до нашого друґштору де дістанете Трінера.

П О З А Я К .

Позаяк здоровлэ э занадто дорогоцінне, щоби його наражати на сумнівні експерименти позаяк ви глядите за средством що діла́э досконало і рівночасно не э неприэмного смаку; і позаяк бажаэте собі дістати средство, що усуваэ головну причину недуги, то ви будете купувати лише **Трінера Американський Еліксір Гіркого Вина** у всіх случаях недомагань жолудка. Се средство маэ найлучшу славу в протягу 30 літ, ділаэ без справлюваня гнетеня, э дуже смачне і прочищуэ внутренности так досконало, що усуваэ геть усю небезпечну нагромаджену непотрібну матерію. Ви можете дістати Трінера Американський Еліксір Гіркого Вина в кождім друґсторі. Не забудьте також мати всеґда під рукою Трінера Лінемент, позаяк на случай напружень, набренілостий, умученя мускулів або ніг і т. д. сей препарат даэ бажану скору і певну полекшу.

JOS. TRINER
1333 — 1343 S. Ashland, Ave
CHICAGO, ILL.

П О Т Р І Б Н О

Двох людий самотних від 21 до 25. літ, якіб поїхали з Анґлійцем на північний захід збирати замовленя. Треба щоб були доброї вдачі і прилично в брані, та вміли читати і писати по анґлійськи. Досьвіду не вимагаэсь. Зголоситись між [illegible]30 а 8.30. год. вечером до

Mr. KUTOVA
Commercial Hotel
Strathcona, Alta.

СМОКИ ЛЕЙК НОВЕ МІСТО В АЛБЕРТІ.

КУЗНЯ СМОКИ ЛЕЙК.
ГР. К. ВОЛЯНЬСКИЙ, властитель.
Виконуэмо всякі ковальскі роботи солідно і по уміркованій ціні.

Смоки Лейк Гардвар Ко.
М. ГРУМЕЗ, властитель.
МАЭМО ВСЯКОГО РОДА ГАРДВАР.
Черепяні горшки, зелізні, фарби, будоляний папір, машини до шитя "СІНГЕРА", зелізка, помпи, рури, гасолінові енджаї і все проче що Вам треба.
Ціни умірковані.

СМОКИ ЛЕЙК ҐЕРЕДЖ
ЕМАНУЇЛ БЕРЕЗКА, властитель.
Направляэмо автомобілї чесно і совісно по умірковаий ціні.

ІВАН СТОҐРИН
Офіцияльний агент для Сійонарскої земли на Смоки Лейк.
Лоти на продаж по умірковаий ціні.
ГРОШІ НА ПОЗИЧКУ НА ФАРМИ.
Коли в місті зайдіть до мене.

Смоки Лейк Міт-Стор.
І. ЦАПОВСКИЙ, властитель.
Сьвіже мясо, солена вепровина, болона, риба в кенах і проче.
МИ ПРОДАЭМО ТОВАР "СВИФТА".

Коло-кріка Дім і Школа.
СМОКИ ЛЕЙК, АЛЬБЕРТА.
Гарний вигідний дім і школа враз з віктом для дівчат і хлопців, де ваші діти будуть мати батьківську опіку і науку.
Пишіть за услівями до:—
Miss E. G. HOCKEN Smoky Lake, Alberta.

Їдальня в новім будинку Бурси ім. Грушевського в Едмонтоні.

ЧИТАЙТЕ І ШИРІТЬ УКРАЇНСЬКУ ЧАСОПИСЬ "КАНАДИЭЦЬ."

MACDONALD & DAY
АДВОКАТИ, ПУБЛИЧНІ НОТАРІ І КОМИШОНЕРИ.
107, C. P. R. Bldg. — Edmonton.
Говоримо по українськи і польськи.
ПОЛАҐУДЖУЭМО ВСЯКІ СПРАВИ.

МАЮ НА ПРОДАЖ!
РЕҐІСТРОВАНІ КОРОВИ І ТЕЛЯТА, "ШОРТ-ГОРНС", А ТАКОЖ МОЛОДІ ОГЕРИ "КЛАЙН".
F. C. SMITH
LAMONT, ALBERTA.

Religious, Moral, Social.

Канадиэць

SCIENTIFIC, AGRICULTURAL. NON-POLITICAL, CANADIAN.

РІК IX. Ч. 36. EDMONTON, 1. OF OCTOBER 1919. VOL IX. No. 36

ДОЛЯ ГАЛИЧИНИ ТЕПЕР РІШАЄСЬ.

—oXo—

МАЛО ЩО НЕ ПОВІСИЛИ СВОГО МЕЙОРА.

—oXo—

Звіт віроісповідань в Злучених Державах.

ВЕЛИЧЕЗНИЙ СТРАЙК В СТЕЙТАХ.

Минувшого тижня почав ся величезний страйк сталевих робітників майже у всіх більших фабриках. В страйку взяло участь досі около 400.000 робітників. Около 100.000 эще працюэ але і ті покинуть в коротції роботу.

Ціль страйку э: Короткий час праці і більша платнє.

БУДЕ ПРОБУВАТИ ПОРОЗУМІТИСЬ З ПЛАНЕТОЮ МАРСОМ.

Омага, Неб. (Стейти). Професор Тоду думаэ сеї осени взнестись 50.000 фітів в воздух і при помочи відповідних машин порозумітись з планетою Марсом, розуміэсь з людьми, жиючими на сій планеті, які мають бути незвичайно культурними.

ДОЛЯ ГАЛИЧИНИ РІШАЭ СЯ.

ПАРИЖ, 23-го вересня. Справа бувшого Австро-Угорського коронного краю Галичини взята під обраду Найвисшої Ради. Падеревський, з Польщі, був вислуханий Радою. Він висказав польські погляди що до диспозиции дотичної території. (Претенсиї Поляків і Українців до Галичини э дуже не однакові.)

Предсідателем на засіданю Найвисшої Ради э Стефан Пішон, французький міністер заграничних справ.

БОЛЬШЕВИКИ ХОТЯТЬ ЩОБ УКРАЇНА БУЛА НЕВТРАЛЬНОЮ.

Лондон. Большевицька делэгація пропонуючи мир Україні [illegible] іншим предложила дати самостійність України [illegible] позістане невтральною [illegible] большевиків против Колчака і Денікіна.

Ся делэгація заявила, що московське правительство порішило оповістити мир з усіма народами щоби припинити контрреволюцію в Росію [illegible]

Прецінь прийшло до того що большевики приходять перед Петлюру, кланяють ся йому і просять його щоб більше не бив їх...

МАЛО ЩО НЕ ПОВІСИЛИ МЕЙОРА ЧЕРЕЗ НІГРА.

Омага, Небр. (Стейти) 28-го вер. Товпа нині мало що не повісила мейора міста. Мейор два рази був в повітрю на стовпі але двох поліцаїв оба рази відтягнули його і при другому разі вдалось їм втечи з ним і завезти до шпиталю в серіозним стані. Сталось се так: Хтось пустив поголоску, що ніґер мав [illegible]. Товпа зібралась і почала шукати за сим ніґром. Тимчасом поліція сховала сего ніґра до своїх арештів і тут оборонила його перед товпою через 2 години. Коли товпа облягала кримінал, вийшов мейор міста і успокоював товпу, щоб так дико собі не поступати з ніґром і без суду вішати його. Хтось з товпи крикнув "повісити мейора" і в одній хвилі закинено йому шнурок і потягнено до найбільшого стовпа. Підтягнено його вгору але двох поліцаїв, що найбілше відтягли його. Товпа эще раз підтягла але і сим разом відтягли поліцаї мейора і втікли до свого амбулянсу і відвезли мейора в безнадійнім стані до шпиталю. Мейорови пустилась сильно кров з губи і носа а також здаэсь і шия зломана.

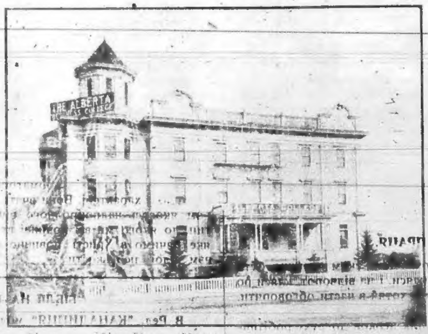
Тимчасом товпа підпалила вязницю і огонь прогнав поліцию а товпа схопила ніґра і сейчас повісила на стовпі.

ЗВІТ ПРО СТАН ВІРОІСПОВІДАНЬ У ЗЛУЧ. ДЕРЖАВАХ.

Статистичне Бюро у Вашинґтоні видало недавно брошуру про зріст віроісповідань у Злучених Державах, з якої довідуэмо ся цікавих річий. І так пише ся там, що число членів усіх віроісповідань в протягу послїдного десятиліття побільшило ся о 20 проц. збільшаючи [illegible] членів віроісповідних громад з 35,000.000 на 42,000.000. З наведеного бачимо, що з загального числа населеня Злуч. Держав лише 42 процент належить до церков того або сего рілігійного віроісповіданя. А 58 проц. усього прочого населеня остаэ поза церквами. З тих 42,000.000 всіх ріжних членів церковних громад признаэ ся до римо-католицької церкви лише 37 проц або 15,540.000; до церков протестантських належить 61 проц або 25,620.000; Жидів і православних числять лише 2 проц. або 840.000 душ.

Коли візьмемо під увагу церков католицьку і протестантську, то побачимо, що ся перша цілком не э так сильною у Злучених Державах, як-би дехто міг припускати і так, що до числа як і їх вартости знаэмо уступаэ церквам протестантським. Тут треба ще додати, що римо-католицька церков зачисляэ до своїх членів усіх хрещених у римокатолицькій церкві дітий, підчас, коли протестантські церкви до своїх членів зачисляють лиш дорослих людей, котрі з власного переконаня і добровільно належать до сеї або иншої церковної орґанізації.

З поміж сильнїйших протестантських віроісповідань баптисти занимають перше місце, опісля йдуть методисти, презвітеріяни [illegible] [illegible] четверте місце.



Альберта Каледж Норд э одною з найстарших наукових заведень в Західній Канаді, де українські ученики і учениці рік-річно побирають висше образованя.

Ч И Т А Й Т Е !

Кождий новий передплатник, що пришле тепер $ 1.00 як передплату на "Канадиэць", буде мати заплачену газету аж до грудня 1920 р. — то э за 15 місяців спішіть ся.
" Канадиэць".

П О В І Д О М Л Е Н Э !

"Коло-кріка" школа на Смоки Лейк, Альберта, отвираэсь сеї осени 16 жовтня (октобра). Місце э лише для дівчат (місця хлопців вже заповнені).

Ціна за мешканя і харч до 14 літ $ 6.00 на місяць, понад 14 літ 7.00 дол. Один або два місяці треба заплатити наперед.

Зголошуйтесь сейчас.
Дирекція школи.

ВЕЛИКЕ ВІЧЕ НА ЕҐРІМОНТ, АЛЬБЕРТА.

Дня 5-го жовтня (октобра) відбудесь **величезне віче на Еґрімонт,** в справі запротестованя проти польського наїзду на східну Галичину.....

Приходіть всі, щоб протест наш громко залунав в Парижи, Лондоні і Вашинґтоні. На віче прибудуть бесідники з Едмонтону.

За орґанізацію
Т. Хаба.
Ю. Пріійма.

ВИХОДИТЬ В СЕРЕДУ КОЖДОГО ТИЖНЯ.

„THE CANADIAN"

10336--96 ST. EDMONTON, ALTA.

ПЕРЕДПЛАТА: В Едмонтонї на рік 1.25.
В Канадї на рік — — 1.00.
В Стейтах на рік — — 1.25.

ГРОШІ можна посилати в реґістрованім листі, або через експрес, або на Моней Ордер, т. э. карточку, котру даэ почтар, або експрес-агент, треба в листі нам післати, бо без тої карточки не дістанемо грошей.

ЩО Э НАЙБІЛЬШИМ БОГАЦТВОМ ЧОЛОВІКА НА ЗЕМЛЇ.

Ріжні люди мають ріжні погляди на се питанэ. Однак більшість думаэ, що нема красшого богацтва на землї для чоловіка від науки. Наука — се ціль до якої стремить нинї сьвіт. Без науки чоловік не маэ дїйсного богацтва, хоть би його кишенї обривались від золота. Золото-гроші, се також богацтво але золото не може зрівнатись з наукою. Чоловік маэ нинї золото і чуэсь богатим, завтра золото розійдесь і він знова жебраком. Золото-гроші, се богацтво часове, проминаюче. Наука, се богацтво стале і певне. Гроші злодій вкраде, огонь спалить вода забере — але науки нїхто і нїчо не позбавить Вас. Наука се богацтво, яке не приносить Вам клопоту анї гризоти, як сё роблять гроші, а противно приносить вдоволеня і спокій.

Чомуж не постаратись нам о науку? Се богацтво не э тяжке до осягненя. Оно э доступне для всїх так молодих як і старих, так богатих як і бідних. Треба лише трохи охоти і волі а наука буде [illegible] осягнена.

Теперішний час власне э тими жнивами, тому молоді чи старі не спіть а беріть ся до здобутя науки. Э до сего много способів і нагод. Не засипляйте самі сих жнив і не дайте дармувати своїм братам, сестрам дітям і знакомим. Заохочуйте всїх до науки а будете їх найкрасшим приятелем і добродїэм.

Молодї хлопцї і дївчата незаможних фармерів можуть зна[illegible]мениту школу і батьківську опіку в місійній эвангельскій школї на Смоки Лейк. Альта. Оплата дуже низька. шось лише 5 чи 6 дол. за науку, мешканэ і харч. За удержанэ мож платити грішми або фармерскими продуктами.

Заможнїйші і старші хлопцї чи дївчата можуть знайти знамениту школу в Альберта Каледж Норд, в Едмонтонї, де можуть брати всякі бізнесові курса або приготовлятись до унїверзитету. Альберта Каледж Норд даэ також і приміщенэ для своїх студентів чи студенток по умірковaній цїні і рівночасно по батьківски доглядаэ своїх учнів. Мешкати в Алберта Каледж э еще і тим догідно, що наші молодцї чи дївчата мають золоту нагоду навчитись добри по англійськи, говорячи всюди сею мовою в школї і поза школою, що э великою полекшою в науцї.

Ми радилиб всім молодцям чи дївчатам, що приходять до Едмонтону за наукою, щоб загостили до сеї школи а певно знайдуть те за чим шукають.

Ученики чи ученицї можуть ходити до Алберта Каледж Норд до школи і там не мешкати, коли з якоїсь причини їм неможливо, а мешкати в українській бурсї, ім. М. Грушевського, яка тепер знаходить ся на 98 ул. а 107 авню. Заряд сеї бурси набув новий просторий будинок де ученики чи ученицї можуть мати також вигідне приміщенэ і старанну опіку.

Э тепер много нагод, щоб здобути собі певне богацтво науку, стати вільним чоловіком і дивитись на сьвіт здоровими очима. Тож не гайтесь молодцї і дївчата бо час минаэ. Користайте з нагоди і то эще сего року.

Едмонтонцї також мають нагоду побільшити своэ богацтво сего року. Едмонтоньский заряд публичних шкіл устроюэ вечірні школи для тих, що не володїють англійською мовою, тож користайте всї зі сеї нагоди.

Памятайте, що нїхто не застарий до науки.

ЦЕРКОВ А ПРАЦЯ.

Перше, нїм приступлю до означеня, яким повинно бути відношенэ церкви до робітничої кляси, і на відворот, кляси робітничої до церкви, бажанэм моїм э хотяй в части обговорити, яким воно в дїйсности э.

Нинї, беручи річ загально, так церков до руху робітничого, як і кляса робітнича до церкви, не посїдаэ взагалі жадного довіря та прихильности і одна сторона з другою э майже на ворожій стопі. Дїэть ся се тому, що нинїшна християнськи церков далеко відійшла з дороги, вказаної їй її Основателем Ісусом Христом. Церкви, а особливо сї галузи її, котрі, щоби пізнати Бога, вчать, що необхідним до сього способом э відірвана ся від сьвіта, через що іґнорують услівя реального житя, даючи якесь абстрактне понятте о Бозї з незнаних нам сьвітів, котрі се саме абстрактне божество приписують також Христови; котрі вперто голосять, що "всяка власть походить від Бога", котрі остаточно в будучому житю обіцюють царство Боже, — сї галузи церкви не можуть тїшити ся довірэм робітника, котрому реальне житэ доказуэ власне щось противного.

Сьвідомий робітник дивить ся очевидно на церков як на ворожу йому орґанїзацію, яка завсїгди стояла йому на дорозї до матеріяльного розвитку. Робітник твердить, як воно й в дїйсности э, що церков завсїгди підтримувала істнуючий порядок держави, боронила інтересів пануючих кляс, що майже в кождому його виступі о поліпшенэ своэї долї, церков, або цілком обоятно ставала на боцї, або що гірше, і що дуже часто лучало ся — виступала отверто проти ньому. Той же робітник рівнож й слушно твердить, що сьвященики завсїгди й найбільше виступали та протиділали всяким суспільним реформам; а се лишень тому, що такі реформи могли-б причинити ся до обкроэня його величезних доходів. І эсли, хотяй би й тут на американській землї, приглянемо ся сїй працї, яку поклала робітнича кляса в цїли забезпеченя прав своїх членів, то переконаэмо ся, що в дїйсности найшли ся сьвященики, котрі ворожо віднесли ся до сих реформ — а консеквентно, сторонниками й помічниками капіталїстів.

Нічого також в сім й не дивного, що церков представляэ себе для робітника, яко цілком відрубна інституция немаюча нічого спільного з реальним житэм а особливо з. житэм робітника. І эсли коли приключило ся робітникови зайти до церкви, та послухати казанэ, то спевностию здивувало його се дуже, чому сьвященик тратить так богато часу над обговорюванэм цілком не обходячих його справ старинних Ізраїлитян, Филистинів, Римлян та Ефесян, а забуваэ, що маэ перед собою нинїшного робітника, котрий прийшов до церкви довідати ся, як йому випадаэ нинї жити, які э пекучі питаня суспільні; а про справи, які б його обходили, не почув нічого.

Взагалі нинї сьвященик э для робітника якоюсь таэмничою особою, живучою шість днїв в тижни десь поза облаками а тільки семого дня эступаэ на землю, щоби виголосити "казаннэ", цілию якого э скріпленэ його у вірі і житю, пробутім через тих шість тяжких, роботящих днїв тижня, припімне йому о т. зв. "обовязках релїгійних", як оплаченэ церковних довгів, в заміну за що не дістаэ нічого, учащанэ на службу Божу та до сповіди; одним словом, сей семий день здаэть ся бути для робітника лишень на се, щоби видерти від него як найбільше гроший, на які він працюэ в потї чола свого, наражаючи своэ житэ на ріжні небезпеченьства а навіть й на утрату сього сконтролювати його сумлїнэ і . . . немати з ним нїчого більше спільного через наступаючих шість днїв.

А эсли сей робітник, навчений житэм і досьвідом попередних днїв, горнеть ся до поправи своэї судьби, гбрнеть ся до просьвіти, та вступаэ до ріжних суспільних орґанїзацій, як наукових, так й політичних, то пізнїйше сей самий сьвященик виклинаэ його, відсуджуэ його від віри та чести, та в кінци виганяэ з церкви.

Такі відносини між робітником а церквою панували, та ще панують, всюди там, де релїґія зістала зведена до мертвої форми, а церков відлучена від сьвіта.

Одначе на щастэ, маэмо певні галузи церкви, які йдуть разом з нестриманим поступом, які зірвали з консерватизмом і пересудами середновічних часів та дають народови правдивий духовний корм. Дають вони нам понятэ о Бозї, не яко грізного володїтеля з незнаних нам сьвітів, але о Бозї, котрий э серед нас та в нас самих. Звалили вони сю велику перегороду, котра ділила чоловіка від Бога, навчаючи о великій гідности людства і обовязку стремлїня до чеснот, через які можнаб стати ся подібним Христу, котрий рівно-ж не був абстрактним Богом, але Божим реформатором суспільним о незрівнаних чеснотах і характері. Вони вчать нас, що Христос не був витвором якогось надприродного вибрику волі Божої, але був се тип, до якого ми всі повинні стреміти, і втїлесненэ Божества, яке бачимо в Христї, повинно стати ся загальним досьвідченэм цїлої людськости.

(Д. буде.)

БІБЛЇЇ НА ПРОДАЖ!

В Ред. "КАНАДИЙЦЯ" можети купити Біблїї на українській, російській, польській, румунській, німецькій, ческій і майже на всїх иньших мовах.

ДОРОГА ДО ПРАВДИ.

=:O:=

(12. Продовженэ.)

130. Чи тими висказами можна доказати, що миропомазанэ э тайною?

Нї, бо перший і другий з тих висказів оповідаэ тільки, як апостоли поступали, хотячи випросити дар Сьвятого Духа для тих ново-навернених християн, що в наукі Христовій скріплені і до Христової церкви принятими зістали. Однак поступованэ таке не опиралось на виразнім приказі Христовім, анї нїгде нема згадки, що таке поступованэ маэ бути заховане по всї часи. Крім того католицьке миропомазанэ не ограничаэсь лишень на кладеню рук, однак до сего долучаэсь також помазанэ сьвятим миром, о чім в наведених висказах нема згадки. Що до послїдного висказу, то всї славнїйші критики Письма Сьвятого годять ся з тим, що не ма ту бесїди о помазаню тїлесним, яке при миропомазаню практикуэсь, але э ту лише бесїда о внутрішнїм скріпленю духа і серця чоловіка, о його внутрішнім покріпленю, яке спричиняэ в людях Христова наука.

Миропомазанэ не э проте тайною, бо не було установлене через Христа, анї також не маэ від него обітницї, невидимої благодати Божої. До того звичай миропомазувати в той спосіб, як то се днесь відбуваэсь, принято доперва 4-ім столїтю по Христї.

131. Чим ріжнить ся миропомазанэ католицкої церкви від конфірмациї эвангельської церкви?

Конфірмация, яка практикуэсь в церкві эвангельскій э лиш відновленэм обітницї хрещеня, через хрещеного. Позаяк малі діти не могуть мати понятя, анї що до добродійства, які їм Бог в хрестї обіцяв, анї що до обовязків, до котрих взглядом Бога і царства його з-обовязують, длятого мають підчас конфірмациї, пізнавши вперед науку Эвангелия Христового, з власної волї зложити врочистий обіт (приреченэ), що завсїгди будуть ісповідувати Бога в Тройцї сьвятій Эдиного, приказів його держатись і після них жити. По зложеню такого обіту благословить духовник діти, і принимаэ їх межи дорослих членів эвангельскої церкви. З конфірмациэю получене э перше приниманэ Тайної Вечері. Від миропомазаня ріжнить ся конфірмация эвангельска, так що до віку дітий, як що до наук, які при ній дістали, а найбільше що до самого обряду. Діти эвангеликів ідуть до конфірмациї звичайно коло 14 року житя, підчас коли миропомазанэ може відбутись скорше, або також і значно пізнїйше. Діти эвангеликів мусять перед конфірмациэю удовіднити в публичнім іспитї знакомість головних наук Письма Сьвятого, чого при миропомазаню не вимагаэсь.

132. Що то э покута після науки церкви эвангельскої?

Що звичайно зовемо покутою, то після Христової науки і науки апостолів э переміна чоловіка в глубинї його ума. Коли чоловік приходить до пізнаня своїх гріхів, і всякого внішнього і внутрішнього нещастя, яке з них випливаэ, тоді будить ся в його серцю смуток і жаль над страшним його положенэм як рівнож і бажанэ увільнитись з сего ярма. Бажаню сему чинить задосить відкупленэ через Ісуса Христа, якого учасника ми стаэмось через віру. До покаяня належить проте:

1.) Сокрушенэ серця,
2.) Віра в заслуги Ісуса Христа.

А до того долучаэсь на доказ, що віра була правдивою, повненэ волі Божої в наслідованю і за помочию Ісуса Христа (Новий послух).

133. Що то э сокрушенэ серця як початок покути?

Э то чувство внутрішнього болю, встиду і смутку над собою самим і своїми гріхами, яке будить ся в чоловіці, що вступаэ на лучшу дорогу. Жерелом сего болючого чувства э пізнанэ своэї внутрішньої немочи ріжних наших провин і сьвідомість кари, на яку ми заслужили. До того прилучуэсь обмерзїнэ і ненависть до всякого гріха. Публичне ісповіданэ гріха може бути нераз пожиточне, однак позаяк Христос того не вимагаэ, проте не э воно доконечно потрібне.

Эрем. 14:20. Признаэмось, Господи, в нашій безбожности, і в провинї батьків наших, що ми согрішили перед тобою.

Яков. 4:8. Приближуйтось до Бога, то і приближить ся до вас; очистіть руки ґрішники, і направте серця ваші двоэдушники.

134. Що то э "віра спасаюча" яко друга головна часть покути?

Э то не тільки пізнанэ всього того, що Бог через Ісуса Христа для нашого спасеня зробив, але також сильне пересьвідченэ, що всьо то і для нас э спасенне і потрібне, як рівнож і непохитне упованэ, що через заслугу Христа доступимо милосердія Божого.

І. Тим. 1:15. Вірне се слово і всякого приймятя достойне, що Христос Ісус прийшов у мир грішників спасти, між котрими я э первий.

Рим. 3:24. Оправдають ся-ж дармо благодаттю Його, викупленэм, що в Христї Ісусї.

Діян. Ап. 16:31. Віруй в Господа Ісуса Христа, то спасеш ся ти і дім твій.

135. Що то э те "нове послушеньство" через котре маэ бути випрубоване се правдиве покаянэ?

Э то совісне повненэ волі Божої в наслідованю і за помочию Господа нашого Ісуса Христа.

Гал. 5:6. Бо в Христї Ісусї може віра любовю сильна.

Эфез. 4:23,24. А обновлятись духом ума вашЛего, та і одягнутись у нового чоловіка, сотвореного по Богу в праведности і сьвятости правди.

136. Що належить до покаяня після науки католицкої церкви?

Належить:

1. Сокрушенэ серця.
2. Устне висказанэ гріхів.
3. Задосить учиненэ через добрі діла.

137. Яка э ріжниця що до науки о "покаяню" межи эвангельскою а католицкою церквою?

Хотяй обі церкви уважають сокрушенэ серця за конче потрібне для осягненя відпущеня гріхів, то знова ріжнять ся вони в вслідуючих науках:

1. Після католицкої церкви э покута тайною; після эвангельскої нї,

2. Церков католицка вимагаэ конче, щоб члени эї з усіх своїх гріхів сповідались перед сьвящеником на ушній сповіди, уважаючи таку за конечну часть сповіди. В церкві эвангельскій висказанэ своїх гріхів не э недозволене для тих, котрі хотїли би звіритись перед духовним з того, що обтяжеэ їх совість, однакож виявленя своїх гріхів перед чоловіком церков эвангельска не жадаэ.

3. Церков католицка приписуэ внішні вправи покаяня і вимагаэ задосить учиненя через так звані добрі діла, як часте відмовлюванэ молитв, пощенэ, даванэ милостинї, паломництва і т. д. уважаючи їх за конечно потрібні до відпущеня гріхів. Церков эвангельска всьо то не вимагаэ, однак передовсїм кладе вагу на відновленэ внутрішне серця і житя покликуючись на науку письма сьвятого, що не через так звані добрі діла, але лише через віру для заслуг Христа буваэмо оправдані.

(Дальше буде.)

ЦІКАВІ І ПОУЧАЮЧІ КНИЖКИ.

Надходять довгі і нудні осінні та зимові вечері, які найлучши надають ся до читаня цікавих книжок.

Хто присле гроші нараз на всї низше оголошені книжки, **той дістане 25. процент таньши, хто присле на половину книжок, той дістане 15. процент опусту.**

ПЕРЕСИЛКУ КНИЖОК МИ ОПЛАЧУЭМО САМИ.

Се чудова нагода набути собі гарну біблїйотику для себе або для читальнїв, товариств і т. д.

СПИС КНИЖОК.

1) **КУХАР,** як варити і печи по тутейшому і старокраэвому — — — — — — — — — — $ 1.00.
2) **НАУКА ПРО УПРАВУ РІЛІ,** як управляти землю в Канадї і Стейтах після найновійшої системи 1.00
3) **ДОМАШНИЙ ЛІКАР,** як лїчити себе і других і бути здоровим — — — — — — — — — 0.75
4) **ВЕТЕРИНАР,** як лїчити худобу — — — — — — 0.60
5) **СТРАШНІ ТАЙНИ МОНАСТИРСКИХ МУРІВ** незвичайно цікаве оповіданэ про житэ монахів з монахинями по монастирах — — — — — 0.75
6) **ПАПА ЧИ ХРИСТОС** — — — — — — — — — 0.60
7) **З ЛАСКИ РОДИНИ,** чудове оповіданэ в трох томах — — — — — — — — — — — — 1.50
8) **СТРАШНИЙ МОНАХ РАСПУТІН** і упадок російського царату — — — — — — — — — 0.35
9) **НАШЕ ЖИТЭ І ЙОГО КОНЕЦЬ** — — — — — 0.25
10) **ДЕ ЛЮБОВ ТАМ І БОГ** гр. Толстоя — — — — 0.15
11) **СМЕРТЬ ЗА ПРАВДУ** — — — — — — — — — 0.10
12) **ПРО ЦИГАРЕТИ** — — — — — — — — — — 0.05
13) **ЗАПОРОЖЕЦЬ ЗА ДУНАЭМ** — — — — — — 0.25
14) **ЗБІРКА НАЙГОЛОВНІЙШИХ РІЧИЙ ЗІ СЬВЯТОГО ПИСЬМА** — — — — — — — — — — 0.10
15) **ОЛЮНЬКА** в II. томах — — — — — — — — 0.80

Гроші і листи засилайте до:—

„PROSVITA"

BOX 22. EDMONTON, ALTA.

Іван Франко.

МІСІЯ.

(8. Продовженэ.)

IX.

Весь день патер справляв треби терпеливо, уважно і невтомно. А над вечір громадка мужиків зібрала ся в сінех хати; прийшов і староста і почалась доволї оживлена розмова. Коли патер висповідав і запричастив остатнього, мужики війшли до хати.

— Велике спасибіг вам, эгомость, за вашу ласку, за сьвяті тайни, — сказав присяжний. — А тепер збирайте ся, поїдемо.

— Куди? — спитав патер.

— В друге село; тут вам довше не можна бути.

— А то чому?

— А тому, — сказав кланяючись староста, — що можуть жандарми надїхати в ночи, а жид-арендар весь день сидів у вікнї і зазирав, хто иде сюди. Хто знаэ, чи там уже не знають про вас. А як би, не дай Боже, вас тут зловили, то і менї і цїлому селу така біда буде, що й не приведи Господи.

— Ну, добре, коли їхати, то їхати, — сказав патер. — А ви на другім селї вже оповістили кого, що я приїду?

— А вже-ж. Ще рано парубка на кони посилали. Сказано: добре. Все там буде для вас готове. Зробите там що треба, вони відвезуть вас дальше, обїдете за чергою всї села, а тоді вже як воля ваша, чи за границю, чи до Варшави, чи куди схочете.

Лице патрове розяснилось. Така перспектива, яку тут показав йому простий мужицький розум, була також не погана. Він порозумів, що не на стілько внутрїшний зміст, кілько зверхні форми католицизму дорогі для тих простих людей, і що піддержуючи ті форми, він на разі сповнить головну часть своэї місиї. А дальша, глубша робота піде за тим, звільна, як до обставин і часу. В таких думках він зібрав ся, закутав ся як мога і попрощавши ся з людьми, пішов з присяжним грузкою стежкою по за село півперек піль то понад рїчку, якимись кручими і безконечними манівцями до того місця за селом, де на нього чекав невеличкий, парою добрих коней запряжений візок. Коло воза стояв підсадкуватий, середнїх лїт мужик, в старім кожусї і з кожушаною шапкою, засуненою аж на очи.

— Чи ви, Боровий? — спитав його присяжний, не можучи в сумерку розпізнати його лиця.

— Я, — відповів Боровий, а по хвилї додав: — Чи се эгомость?

— Так.

— "Нэх бендзэ похвальони!" — озвав ся Боровий до патра і з низьким поклоном підійшов до нього і поцїлував його в руку.

— А що, дорога безпечна? — питав далї присяжний. Боровий став і почав чухати ся в потилицю.

— Гм, та ніби безпечна, а там, хто його знаэ! Коли-б тілько оті прокляті жиди не нашкодили!

— Жиди? Ну, певно, що вони не від того, коли тілько що небудь дізнають ся.

— То лож то й біда, що мабуть усе знають.

— Усе знають! А то яким способом?

— А лихий їх знаэ. Боюсь, чи не той проклятий Гершко, балагула... — І не докінчивши, він звернув ся до патра: — Чи ви эгомость не їхали з таким рудим, зизоватим жидком?

— А, з ним, — відказав патер, немило вражений тим питанэм.

— А чи не випитував він вас: хто ви, куди і за чим їдете?

— Випитував.

— І що ви йому сказали?

Патер коротко розповів мужикам свою розмову з жидом.

— Ну, так і э, — сказав Боровий, — з такої бесїди він мусїв догадатись, що тут щось не з проста. Ніякі комісанти у нас по селах нїколи не їздять. Ще щастэ ваше, що просто не завіз вас до станового.

— Але як же се? Що він міг підозрівати? — скрикнув патер, і почув, як йому по під груди зробилось горячо, а по за плечима мов мороз потягло?

— Що міг підозрівати, то лихий його знаэ, але я те тілько знаю, що лишивши вас, він ночував в нашім селї в шинку, а вчера рано жидив з ним разом їздили до станового. Того й ждати, що сеї ночи всї дороги жандарми та досятськими обставлять.

Патер стояв мов у воду опущений.

— Ну, чень то воно так зле не буде, — зачав потїшати присяжний, що привів патра, але не вспів докінчити своэї бесїди, коли на полї від села показав ся якийсь парубок на кони. Він гнав конем що сили, але бідна худобина, стригнучи в розмоченій рілї по колїна, засапана і спінена очевидно остатнїх сил добувала, щоб хоч в десятій части вдоволити вимаганя їздця.

— Сховайтесь, эгомость! — крикнули оба мужики, побачивши їздця.

Патер, тремтячи і блїдий, схилив ся і шмигнув у ліс. Мужики стали коло воза і спокійно дожидали, хто се такий їде. Швидко пізнали, що їздець — свій чоловік, але по його тривожнім лици могли догадувати ся, що везе не найкрасші якісь вісти.

— Ну, Богу дякувати, що я ще застав вас, — просапав він ставши на місци і злїзаючи з коня. — Але то їзда була, нехай Бог боронить.

— Ну, та що там такого? За чим тебе вислали?

— Та що би такого, — погано тай годі! Становий приїхав, питаэ: "Де ви того ксьондза подїли, що тут був?" Старшину вже в пута закували, але він нї до чого не признаэ ся.

— А шож каже?

— А, каже, був у мене якийсь панок, переночував тай пішов дальше, — на тім і затяв ся. Становий лютий такий, що крий Боже, а посїпаків цїлу хмару з собою навів. Так ото я гнав сюди, щоб сповістити вас, що й до якого села вам і пока зувати ся з эгомостем не можна, — всї дороги будуть обставлені, а завтра може і облаву зроблять по лїсах.

Патер Гавдентий в побіжних корчах чув усї ті слова, і хоч не багато розумів "мужицького" говору, то все таки одно було йому ясне; що тут йому доведеть ся пропадати. Ота величезна, самодержавна і шизматицька Росия, котру він досі знав тілько з оповідань, а представляв собі як якогось тисячиголового дракона, готовилась тепер вхопити його в свої могучі лапи, здавити і зімняти, як пилину, заспути десь у бездонну пропасть, в глуху темряву, до котрої не доходить ані промінчик сьвітла, відки не долетить на сьвіт ані один зойк катованої жертви. Пропасти! пропасти! Не то що не зробивши, але навіть не зачавши великого дїла! Пропасти за те одно, що посьміти ступити на ту заклятую землю, що посьмів простягнути руки против могучого кольоса! — Такі думки шибали в головї патра, і смертельна судорога потрясла цїлим його тілом.

Тимчасом мужики стояли коло воза і стиха над чимось радили. Вже густий сумерк наляг на поле, і в тім сумерку їх постаті в грубих кожухах, в пелехатих шапках на головах видались якимсь зловіщими, дикими. Над чим вони радять? — думав патер. Чи не думають вони для вратованя себе самих видати мене в руки станового? І він наперед уже почав обурювати ся на підлоту тих варварських людей, на їх трусливість і низькі думки. Але поки ще зміг достаточно вглубитись в своэ праведне обуренэ, присяжний кликнув його, щоб наблизив ся до них.

— Ну, эгомость, — сказав він рішучо, — в сю пору ви вибрались до нас, дальше вам їхати годі.

Патер стояв і вдивлював ся пильно в темну далечінь, не кажучи ані слова, а тілько думаючи собі: — Ну, ну, зачинай відки хочеш, а я знаю, голубчику, до чого ти дійдеш!

— І тут вам лишатись годі; не нині, то завтра попадете в руки посїпаків.

— Так що-ж робити? — спитав безнадійно патер.

— Вертати назад за границю.

— За границю? — проціди зачудований патер. — Хиба-ж се так легко?

— Не легко, але можна. Ми знаэмо лісові стежки, спробуэмо перевезти вас.

— Ви?

— Ну, та вже-ж що ми, а не ангели небесні. Ми вже порадились; Боровий повезе вас.

— Ну, а гранична сторожа?

— Мусимо прошмигнути.

— Ну, а як тут за вами шукатимуть?

— У мене дома вже знатимуть, що сказати.

— Ну, а як зловлять по дорозі?

— Га, то пропадемо. Раз мати родила.

(Дальше буде.)

ПОШУКУЮ

Мого сина **Корнилія Чупруна**, який мабуть перебувати десь в Стейтах. Хтоб знав эго адресу, або він самий най эголосить ся на адресу:

GEORG CHUPRUN — BLACK LAKE, QUE.

Або: JOHN CHUPRUN — 11328 — 90 St. Edmonton, Alta.

ШКОЛА ДЛЯ СТУДЕНТІВ.

АЛБЕРТА КАЛЕДЖ НОРД на 101 ул. в Едмонтонї э одною з найстарших наукових інституций в провінциї Алберті. Она була основана в 1903 роцї і від самого початку основаня помічною своэю рукою помагала щиро всїм, що бажали побільшити своэ знаня і тим самим полїпшити свою долю. Одержували щиру поміч всї без ріжниці народности чи віри.

Задачею сеї институциї э дати основне образованэ кождому своєму ученикови чи учениці в сполуцї з добрим вихованэм на основах чистого християнсько-канадійського горожанства.

Від часу основаня, то э, від 1903 року, поверх 11.000 студентів покінчило свої курси. За минувших 5 лїт кождого року було в Алберта Каледж Норд пересїчно по 909 студентів. **В минувшім роцї зареґіструвалось студентів і студенток в сїй Каледж 1.500.**

При сїй Каледж э і помешканя для студентів і студенток разом на 120 осіб. Помешканя суть здорові і чисті, які огріваэсь парою а осьвічуэсь електрикою і суть так уладжені що дають своїм студентам і студенткам повну виголу до житя і науки.

В Алберта Каледж Норд суть сї віддїли науки на які можучащати:—

1. **Віддїл академічний.**
2. **„ бізнесовий.**
3. **„ музичний.**
4. **„ вимови і фізичного плеканя.**
5. **„ штуки.**

I.
СТУДЕНТИ, ЯКІ НЕ МАЛИ НАГОДИ ХОДИТИ ДО ШКОЛИ.

Академічний віддїл э приступний для кождого молодця чи панни, що не мали нагоди покінчити свої науки, або що з якихсь причин мусїли їх зовсїм занехати. На сей віддїл можвступати кождого догідного часу. На сей віддїл приймаэсь кождого, хто эще нїколи і не бачив жадної школи. Науку дають фахові професори після найновійших і найпрактичнїйших систем.

II.
СПЕЦИЯЛЬНІ КЛЯСИ ДЛЯ ТИХ ЩО НЕ ГОВОРЯТЬ ДО АНГЛІЙСКИ.

Через минувших 5 лїт ведено науку днем і вечером для вигоди тих, що працюють а хотїлиб ходити на науку, **для тих, що прибули до сего краю і пізнали вагу знаня англійскої мови, щоб зробити поступ в сїм новім і богатім краю.**

Всї молодцї і панни, що бажають навчитись англійської мови або поширити знанэ сеї мови, мають нагоду сего року до осягненя сего в Алберта Каледж Норд при найкрасших умовах. Навіть ті, що нїчо эще не знають англійської мови, мають сего року спосібність почати науку сего языка від самого початку при найкрасшій помочи сего учителя, якого всї потрібні поясненя і уваги буде давати на українській мові.

Тут зазначуэмо виразно, що для молодцїв чи панїв не посїдаючих знаня анг. мови, найлучшим і найприступнїйшим помешканэм буде помешканэ в Каледж. Тут сї студенти чи студентки будуть через цїлий час побуту в Каледж в товариських зносинах з анг. студентами і професорами, що э великої ваги для скорого вивченя ся языка і докладної вимови. Також студенти і студентки замешкалі в Каледж будуть мати батьківський нагляд своїх настоятелїв і професорів.

III.
КУРС ПУБЛИЧНОЇ ШКОЛИ.

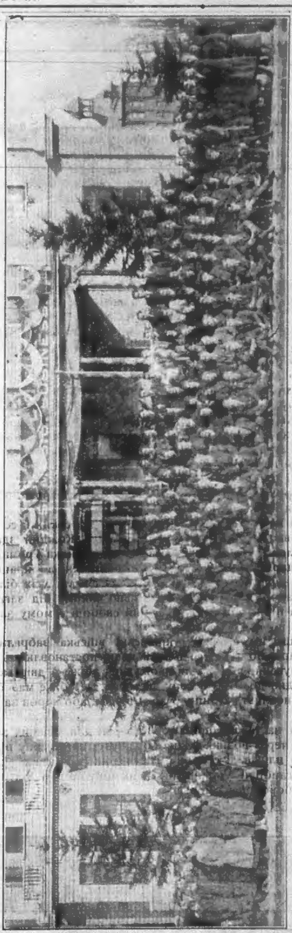
Сей курс обнимаэ всї предмети публичної школи і приготовляэ до іспиту до Гай-скул" після приписів міністерства просьвіти.

ГАЙСКУЛ.

Перший рік. Тут береєь всї предмети першого року Гай скул. Хто хоче здавати матрікулешин (матуру) може покінчити всї потрібні науки до сего в двох роках, через бранэ першої части в Алберта Каледж Норд, а другої части в Алберта Каледж Савт.

IV.

Комершел департмент э одним з найважнїйших департментів в Алберта Каледж Норд. Минувшого року поверх 300 студентів зі сего департменту одержало позицию сейчас по укінченю курсу в нашім Каледж. Се число наших студентів було не вистарчаючим, щоб виповнити жаданя зголошуючих ся за нашими учениками. Українці повинні бути також приготованими до занятя своїх місць в бізнесовім сьвітї. За Вами питають по сторах, банках, ґоверменських офісах, колэях і всюди, де петреба вправленої помочи в бізнесї.



Студенти і студентки з **Алберта Каледж Норд** в [illegible] аз зі своїми професорами і професорками. Альберта Каледж Норд [illegible] **де студенти** і студентки чужинецького походженя одержують висше образованэ [illegible] **адіциями.** Се одинока школа, **яка маэ професора, що знаэ укр. мову і деякі предмети поясняэ в сїй мові,** [illegible] полекшою для тих студентів, що не набули достаточного знаня анг. мови.

Перший і найбільший укр. млин в Альбертї.

НАШ МЛИН НА ЧІПМАН СКІНЧЕНИЙ І ВЖЕ В РУХУ. МЕЛЕ НАЙГАРНІЙШУ МУКУ В ОКОЛИЦИ. ПРИВОЗЇТЬ СВОЭ ЗБІЖЕ СЕЙЧАС ЗАКИ НЕМА НАТИСКУ. ЗА МУКУ ГАРАНТУЭМО. ГРЕЧНА І ЧЕСНА ОБСЛУГА. НЕЗВАЖАЙТЕ НА ДАЛЕКУ ДОРОГУ БО ЧИМ ДАЛЬШЕ В ЛІС ТИМ БІЛЬЩЕ ДРОВ.

The Chipman Milling & Grain Ltd.

CHIPMAN. ALBERTA.

За заряд

Ф. Б. Доланьский.

ПАНЩИНА В СХІДНІЙ ГАЛИЧИНІ.

("Український Прапор")

За польською соціялістичною газетою "Напшуд" в Кракові подаэмо отсей дослівний текст розпорядку "Польського Повітового Комітету в Заліщиках": Заліщики, дня 16 червня, 1919 ч. 10 К. Р. До двірських обшарів, громадських зверхностий й постерунків жандармерії в повіті:

Польський повітовий Комітет постановляэ:

1. Всякі розпорядки Українського Повітового Комісаріяту й Комісії Земельної, видані від хвилї обнятя правлїня українськими властями по нинїшний день в рільничих справах зносять ся.

2. Плоди на засіяних або засаджених без дозволу власників двірських грунтах належать по половині до власників грунтів, а в другій половині до селян й вони самі мають звести до стирт. А на випадок що селянин заняте під управу кукурудзи, картофель поле по обсіві, або по засадженю не обробив, то відповідаэ за всяку шкоду, яка звідси повстала.

3. Майбутній зворот внсіяного насіня або коштів праці трактуватиметь ся по постановам обовязуючого цивільного австрійського закона.

4. За пасовиско визначуэть ся винагороду по 200 кор. за штуку рогатої худоби або коня, по 20 кор. за вівцю. Основою до порахунку буде стан худоби з дня 1 цвітня 1919. За спасене відповідаэ ціла громада, а припадаючу квоту Громадська Зверхність маэ під загрозою екзекуції найдалї до вісьмох днів заплатити до рук зверхника двірського обшару. В противнім разї зліцитуэть ся відповідну скількість худоби.

5. За всякі шкоди, які населенэ громади вчинило на приватнім майнї, громада відповідаэ солїдарно. Незабаром покличеть ся до житя й вишлеть ся оціночні Комісії.

6. З уваги на наближаючі ся жнива на двірських й селянських грунтах вводить ся **робітничий примус. Кождий здатний до праці член громади маэ на зазив Начальника Громади, попертого жандармеріэю,** станути в означенім днї до праці в полї. Мірилом винагороди за працю являэ ся для усіх білих збіж 10 сніп. Зароблeного збіжа не вільно нікому під загрозою конфіскати й тяжкої кари на личній свободї самому забирати.

7. Тому, що відступаючі українські війська забрали з двірських обшарів потягову худобу й вози, постановлюэть ся примус достарчуваня підвод для звожуваня збіжа з двірських ланів й відповідно до віддалї лану до місця, де збіже маэ бути звезене, установляэть ся ціну 3 до 4 гривен або корон за копу.

8. З уваги на те, що приготовленэ рілї для осінних засівів спізнило ся через воэнні ділання зряджуэть ся **негайну примусову доставу плугів** зі сторони селян до підкидуваня рілї на 3 до 4 цалї глибини, установляючи як ціну 50 кор. від морга, а 10 кор. за боронованэ морга.

9. Від нинішного дня не вільно нікому продавати коний, волів, й коров під карою 1.000 корон від штуки й тому згони на ярмарки заказані. На кождоразову продажу треба мати дозвіл від Повітового Польського Комітету. Дозвіл мусить ся за кождий раз показати жандармерії. Всякі полеві й лісні крадеж. підлягають Полевим Судам і будуть карні в наглій дорозі.

(Підписано) Др. Кімельман вр., Др. Юзва вр.

Алберта КАЛЕДЖ НОРД

ДАЄ

Денну і вечірну науку

ДЛЯ БУДУЧИХ КАНАДІЙЦІВ

(Під наглядом спеціяльного учителя, який говорить по українськи.)

СПЕЦІЯЛЬНА УВАГА ДЛЯ ТУПИХ УЧЕНИКІВ.

КУРСИ ПУБЛИЧНОІ ШКОЛИ І ГАЙСКУЛ.

(Всі студенти з нашої каледж перейшли іспит в минувшім році)

ТОРГОВЕЛЬНІ КУРСИ:

Книговодство, скоропись (шортгенд,) стенографія, писанэ на машині, телэграфованэ і т. д.

КАЛЕДЖ ДАЭ ПОМЕШКАНЭ І БОРТ ПО УМІРКОВАНІЙ ЦІНІ.

Наука для будучих Канадійців починаэсь на 15 жовтня.

Пишіть по близші інформації до: —

F. S. McCALL B. A. Principal

10041 - 101 ST. EDMONTON, ALTA.

Українські студенти Альберта Каледж Норд, які ходили до сеї школи в 1917 році. Велика часть з них нині вже суть учителями по фармах або далї продовжаэ свою науку на альбер. університеті

MACDONALD & DAY

АДВОКАТИ, ПУБЛИЧНІ НОТАРІ І КОМІШІОНЕРИ.

107, C. P. R. Bldg. — Edmonton.

Говоримо по українськи і польськи.

ПОЛАГУДЖУЭМО ВСЯКІ СПРАВИ.

МАЮ НА ПРОДАЖ!

РЕГІСТРОВАНІ КОРОВИ І ТЕЛЯТА "ШОРТ-ГОРНС", А ТАКОЖ МОЛОДІ ОГЕРИ "КЛАЙН".

F. C. SMITH

LAMONT, ALBERTA.

ЧИТАЙТЕ І ШИРІТЬ УКРАЇНСЬКУ ЧАСОПИСЬ "КАНАДИЭЦЬ."

ГОСПОДАРСКІ ПОРАДИ.

Коням можна примішувати до вівса пшеничного ґрісу і то до 2. ф. на добу. Більше як 2. ф. не можна примішувати, бо той збиваэ в кишках кольки і може коням пошкодити.

При купні коний треба завше жадати письменної поруки, що кінь не маэ ні правних ні неправних блудів.

Дерть з збіжа треба завше на сухо перемішувати з січкою бо в такім разї худобина эї ліпше вихісновуэ, як коли-би эї по мочену подало ся.

Коровам добре давати по трохи вівса та від того будуть ліпше молока давати.

Эсли коровам за много бараболї подаэ ся; то масло стаэ тверде і не добре, від много бураків прибираэ воно гірковатий смак.

Як льоха первістка поросята скине, то не порадно эї до дальшого хову тремати.

Коротко перед роботою не порадно коням зерна подавати, бо то зерно піде марно в гній. Дві части такого корму треба завсїгди по роботї давати.

Щоби кінські копита здорові удержати, треба їх перед всім в чистоті держати, то э часто мити та в водї вимочувати. Треба о то постарати ся, шоби конї завсїгди на сухій підстелі стояли. А особливо правлять ся копита дуже добре, эсли кінь часто босий ходить.

Гнізда з торфу (млаковини), всипте в гнїздо на спід по-пелу і насипте эго товченою сіркою. Потім дайте з верхи торфу кілько треба. Такі гнізда дуже добрі, бо нужда в них не плодить ся і яйця в них не висихають.

Трухи треба осібно від другої птахи держати, бо друга птаха скорше зерно зїдаэ і вони голодні зістають. Також о то треба старати ся, шоби трухи доста місця мали, бо в тісних закутках они дуже нидіють.

Як гуси дістануть бігунку, треба їм лише дати дерти з праженого ячменю або з праженого гороху.

Як пізнати, чи ялівкаківна? Вдійте на руку молока від неї і возьміть эго в пушки. Эсли то молоко э липке як карук, то ялівка на певно тельна а эсли молоко рідке і ніраз не липке, то ні.

Эсли хто хоче знати (більше — меньше) кілько буде з живої худобини мяса, то най се собі запамятаэ: Худі корови, воли бугаї видають половину мяса, що сами важуть а товсті о четверту часть більше. З середного вгудованої безроги відпадаэ лише трета часть живої ваги а дуже вгудованої то лише пята часть.

Вуши у курий. Курячі вуши суть дуже дрібні, жовті і сидять в скалубинах бант. В ночи вилазять они з тих скалубин і пють з них кров. Кури не можуть з болю цілу ніч спати, худнуть дуже ба навіть і гинуть. Сї вуши дуже трудно вигубити, бо вони дуже дрібні, і ховають ся за найменьшу скалубину. Банти треба кипячим лугом парити а як висхнуть нафтою намастити. Кури треба намастити по під крила анишевим олїэм даэ ся 20 частий оливи.

Солений корм. Надто соленого корму не добре курам давати, бо они від соли дуже тяжко несуть ся і дуже часто через то й гинуть.

Щоби мухи з стайнї прогнати треба лише взяти трохи хльорового вапна і положити в якій судинї на сволок у стайни. Се вапно не лише прожене всї мухи, але очистить эї заразом від всякого смроду.

Эсли корова первістка не даэ ся з разу доїти, то підоймїть эї лише передну ногу і держіть і оне тогди вже не зможе бити. Но кричати або бити не можна эї на жаден спосіб.

Аби свинї завалки не діставали радить оден господар, що би свиням давати що ранку по пів ложечки товченого вітріолу шо шевці до чорненя шкіри употребляють.

Як рогова худобина здуэ ся, то треба перед всїм не допустити, щоби она лягала, бо скоро ляже, то черевна болонка може легко пукнути і тогди вже нема помочи.

Пробами доконано, що свинї найліпше зуживають бараболю, эсли їм тую варену (душену) подаэ ся.

Аби вівці здорові були, треба їм до води, котрою їх напоюэ ся, давати по трохи зелїзного вітріолу. Вітріол винищуэ всї зарази в водї.

Вівці, що часто мають по двоэ ягнят треба старанно плекати і від них ягнята тримати до хову, бо приносять господареви значний зиск.

Кілько теля потребуэ молока на день? Пересічно потребуэ теля семи часть молока, що само важить. Як теля важить 70 до 80 ф., то воно потребуэ на добу 5 до 6 кварт молока. Від 10 кварт молока приростаэ на телятю 2. ф. мяса, після сего можна обраховувати кілько молока більше треба на день подавати. Як теля не маэ ся на заріз кормити, але лише для хову то треба эму через 4 неділї подавати не збиране молоко і аж по упливі сего часу можна збираного та иньших додатків примішувати. (Д. буде.)

ЧИТАЙТЕ І ШИРІТЬ "КАНАДИЭЦЬ" З ХАТИ ДО ХАТИ І З РУК ДО РУК.

ЧИ ВИ ДУМАЛИ

Що кождий чоловік мусить в мерти? Але чи Ви думали про се чи Ваша родина буде мати яке забезпеченэ по Вашій смерти? Коли ні то нині эще заасекуруйтесь в найбільшій компанії на сьвіті

METROPOLITAN LIVE INSURANCE CO.

802 McLeod Bld. — — Edmonton, Alberta.

Де українським репрезентантом э **ІВАН ЧУПРУН.** Напишіть або зателэфонуйте до Чупруна а він сейчас Вас відвідаэ.

НАГРОБНІ ПАМЯТНИКИ.

Ми виробляэмо ріжного рода памятники на гроби, по приступній ціні і то так з каміня як і мармору.

На жаданэ висилаэмо цінники.

ALBERTA GRANITE & MARBLE CO.

101 St. & 105 Ave. — Edmonton, Alberta.

ВИПРАВЛЯЭМО ШКІРИ І РОБИМО УПРЯЖ.

Гарбуэмо всякі шкіри, робимо добру упряж і продаэмо по низшій ціні чим Ітон. Заходіть до нас і переконайтесь.

Робимо всякого рода капестри по $ 2.00 а подушки продаэмо по 75-цт. НАШ АДРЕС:—

Sam Milner - MARKET SQUARE

Vegreville, Alberta.

Найбільша Українська Кравецька Робітня в Едмонтоні.

НАЙБІЛЬША КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ п. С. ГОЛОВАЧА В ЕДМОНТОНІ ЗНАНА НАШОМУ УКР. ЗАГАЛОВИ.

КОЛИ ПОТРЕБУЭТЕ УБРАНЯ, А ГОЛОВНО ТЕПЕР ОСІННОЮ ПОРОЮ ОВЕРКОВТІВ ЗИМОВИХ, ЗАЙДІТЬ ПЕРШЕ ДО СЕЇ РОБІТНІ. ТУТ НАЙДЕТЕ ДОБРУ РАДУ, НАЙНОВІЙШІ МОДИ, ДОБІРНІ СУКНА І МАТЕРИЇ. ОБСЛУГА СОВІСНА І СОЛІДНА, А УМІРКОВАНІ ЦІНИ ВДОВОЛЯТЬ НАВІТЬ І СКУПОГО ПОКУПНЯ.

Замовленя з провінції полагоджуэмо сейчас.

THE ECONOMY TAILORS

9697 Jasper, Ave.

EDMONTON, ALBERTA.

=oXo=

Властитель — С. ГОЛОВАЧ.

К А Н А Д А.

З ЕВРОПИ ІМІГРАНТИ ПРИЇЗДЖАЮТЬ ВЖЕ ДО ЕДМОНТОНУ.

Минулого тиждня приїхало до Едмонтону 69 бельгійських і французьких родин, які думають осістись на фармах круг Едмонтону.

КОЛІЙОВІ КОЛЕСА ВІДТЯЛИ ГОЛОВУ.

Форт Сп. Ст. Колійові колеса відтяли голову хлопчикови Івакови Скопцикови, коли він переказив попід вози. На трекі колійові вози стояли на поперек улиці а по обох боках стояли люди, коли локомотива потягла їх далі. Малому Івакови не хотілось чекати і почав лізти попід вози. Вози ся рушили і відтяли Івакови голову [illegible].

ЛАРСЕНА ПЕРЕДАНО ВИСШОМУ СУДОВИ.

Минулого тижня переведено перші переслуханя Ларсена в поліцийнім суді. Його обвинено о 5 переступств — 4 рабунків і одно мордерство то є вимордованя едмонтон. поліцая Ніколи. Його пізнали в суді ті, яких він обрабував. І так 5 людий, які вертались в ночи з Кукін Лейку і яким по[illegible] ся був автомобіль недалеко 99 ст. Они всі були заняті коло направи карі коли якийсь мущина надійшов і під [illegible] револьвера приказав їм підняти руки до гори. Одному з них kazal перешукати кешені і забрати гроші. Коли обшукано кишені, сей мущина приказав висипати гроші на купу на улицю, а їм приказав іти і не обзиратись з руками в горі. Самий поставив револьвер коло гроший і почав їх збирати. Тимчасом сих вісьмох по[illegible] надбали недалеко поліцая, який запитав ся що се має значити [illegible] руки в горі. Ті оповіли все і показали на рабівника [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

самий почав обшукувати його кешені, з яких забрав 100 дол. По сім пез тими самими дверми, що і прийшов. Пізнійше до него зайшли двох других знакомих чайнаменів і він почав їм оповідати що сталось. Один з них хотів вийти на двір задніми дверми і коли їх відомкнув якийсь чоловік казав йому вертатись до хати і підняти руки до гори. Тут сей самий чоловік обшукав кешені обох ноших чайнаменів і забрав їм 15 дол. і знова втік тими дверми котрими вийшов. Рабівник мав лице заслонене червоною хусткою.

Приятелі Ларсена оповіли в суді, що по кождім рабунку він їм признав ся. Они заявили, що Ларсен був великий картяр і через се пустив ся на рабунок. Ларсен був незвичайно зденервованим, коли його приятелі почали давати свої зізнаня. Ларсен, як і його приятелі суть Норвежці.

ЛАРСЕН НАПАВ НА ПОЛІЦАЯ В СВОЇЙ КАЗНІ.

Ларсен, якого обскаржено о мордерство поліцая і чотири рабунків, вдарив в своїй казні поліцая бляшаним копиком в шию і його ранив. Ларсен попросив одного поліцая з двох, які стережуть його як день так ніч о воду. Коли сей приніс йому воду, Ларсен звернув його увагу, що кайдани, в яких Ларсенові ноги э заковані, мось дуже гризуть. Коли поліцай зігнув ся, щоб подивити ся на кайдани, Ларсен зі всеї сили вдарив бляшаним копиком поліцая в шию і зранив його досить поважно.

—О—

ЦІНИ ЗБІЖА.

(Подані елевейтрами в Едмонтоні.)

Пшениця	№ 1. — —	$ 1.91.
	„ 2. — —	1.88.
	„ 3. — —	1.83.
	„ 4. — —	1.75.
	„ 5. — —	1.64.
	„ 6. — —	1.54.
Овес	№ 2.	67-ц.
	[illegible]	62
	[illegible]	59
Ячмінь	№ 2.	66-ц.
	[illegible]	61-ц.
	[illegible]	58-ц.

ЦІНА ХУДОБИ.

[illegible]	від 7.	[illegible]
Корови	від 10.	[illegible]
Свині	від 16.	17.50
[illegible]		175-ц.
[illegible]		1.10-ц.
[illegible]		[illegible] бушл.
[illegible]		0.04-й. фунт
[illegible]		0.60-ц.
Яйця свіжі		0.60 шт.
Скубані кури		0.30-ц.
качки		0.28-ц.
[illegible]		0.25
индики		0.35-ц.

СМОКИ ЛЕЙК НОВЕ МІСТО В АЛБЕРТІ.

КУЗНЯ СМОКИ ЛЕЙК.

ГР. К. ВОЛЯНЬСКИЙ, властитель.

Виконуэмо всякі ковальскі роботи солідно і по умiркованій ціні.

Смоки Лейк Гардвар Ко.

М. ГРУМЕЗ, властитель.

МАЭМО ВСЯКОГО РОДА ГАРДВАР.

Черепяні горшки, зелізні, фарби, будовляний папір, машини до шитя "СІНГЕРА", зелізка, помпи, рури, ґасолінові енджаї і все проче що Вам треба.

Ціни умірковані.

СМОКИ ЛЕЙК ҐЕРЕДЖ

ЕМАНУЇЛ БЕРЕЗКА, властитель.

Направляэмо автомобілї чесно і совісно по умiркованій ціні.

ІВАН СТОҐРИН

Офіцияльний агент для Сійонарскої землї на Смоки Лейк.

Лоти на продаж по умiркованій ціні.

ГРОШІ НА ПОЗИЧКУ НА ФАРМИ.

Коли в місті зайдіть до мене.

Смоки Лейк Міт-Стор.

І. ЦАПОВСКИЙ, властитель.

Сьвіже мясо, солена вепровина, болона, риба в кенах і проче.

МИ ПРОДАЭМО ТОВАР "СВИФТА".

Коло-кріка Дім і Школа.

СМОКИ ЛЕЙК, АЛЬБЕРТА.

Гарний вигідний дім і школа враз з віктом для дівчат і хлопців, де ваші діти будуть мати батьківську опіку і науку.

Пишіть за услівями до:—

Miss E. G. HOCKEN . . Smoky Lake, Alberta.

НЕХАЙ "ФЛЮ" ІДЕ СОБІ ГЕТЬ.

Повторень ся "флю" сеі осени і зими э більше, як певне. Минулого року спричинила вона таку незвичайну скількість смертий, що усі страхітя світової війни не могуть бути гіршими. Незвичайно конечним тому э, щоби з сего року звісно возвний клич: "Нехай вона не приходить!" Комісарі здоровля у всіх більших містах вже підносять оклик тривоги і накликають до дійсної борби против недуги. Ви можете вийти на стрічу наближаючому ся ворогові без страху, єсли Ви дбаєте, щоб своэ здоровлэ через держанэ ваших кишок отвертими і через удекцинэ травленя. Трінера Американський Еліксір Гіркого Вина э найбільше надэжним средством для сеі ціли. Воно держить кишки отвертими, регулює травленэ і скріпляэ цілу систему. Держіть його дома а також постарайте ся о Трінера Енджеліка Гіркого Тоніку, котрий э дуже помічним в случаях горячки і підчас поздоровлюваня від атаків інфлюенци. Можете дістати ті ліки у всіх друґсторах.

JOS. TRINER
1333 — 1343 S. Ashland, Ave
CHICAGO, ILL.

ARMSTRONG'S DRUG STORE
10345 - 97-th St.
Edmonton, Alta.

Ми маэмо агенцію на цілу провінцію до продажи медицин ТРІНЕРА. Коли эсьте в Едмонтоні зайдіть до нашого друґстору де дістанете Трінера.

П О В І Д О М Л Я Ю

що я приїду з новим товаром на 27-го вересня. Привизу всякого рода товар, як жіночі і мужескі убраня, всякого рода нові матерії. Приходіть скоро а будете мати в чім вибрати все що схочете.

Властитель Ф. ПРУСАК.
BELLIS, ALTA.